



---

**Universidad de Valladolid**

Facultad de Filosofía y Letras

Grado en Historia

**El origen de la *Leyenda Negra* en el  
tratado *De educatione* de Antonio de Ferraris,  
“Galateo” (1505) y la crisis del Reino de  
Nápoles**

Minerva Lobo Panadero

Tutor(a): Carlos José Hernando Sánchez

Departamento de Historia Moderna, Contemporánea, de  
América y Periodismo.

Curso: 2023-2024

*Gracias a mi madre y a mi padre por  
haber creído en mí incluso cuando yo no lo hacía.*

*Espero que estéis orgullosos de mí,  
igual que yo lo estoy de vosotros.*

*A Tanque y Willy por haberme acompañado  
en cada una de las noches de estudio.*

*Gracias a Carlos y a Pedro porque siempre  
confiaron en mí y hoy no pueden estar aquí  
para verme conseguirlo.*

*A Asun, porque por muchos años que pasen  
jamás podré olvidar a la persona que siempre me tendió su mano.*

## RESUMEN

Este trabajo investiga los orígenes y la propagación de la crítica contra España identificada en la posterior expresión *Leyenda Negra* a partir de su configuración durante los siglos XV y XVI en el Reino de Nápoles. Se examinan los eventos históricos, políticos y culturales que contribuyeron al surgimiento de esta narrativa negativa sobre un conjunto de comportamientos individuales y colectivos adjudicados a los españoles. Para ello nos centramos en un texto hasta ahora desatendido, compuesto en Nápoles en 1505: el tratado sobre educación del humanista Antonio de Ferrariis "Galateo". En este horizonte, se analiza cómo la expansión territorial, las rivalidades geopolíticas y la manipulación de la información moldearon la percepción de España en el resto de Europa. Se destaca también el impacto de la *Leyenda Negra* en el proceso de formación protonacional de España y su recepción en Italia.

**Palabras clave:** Leyenda Negra, Orígenes, España, Siglos XV y XVI, Galateo, Antonio de Ferrariis.

## ABSTRACT

This paper investigates the origins and spread of the criticism against Spain identified in the later expression *Black Legend* from its configuration during the fifteenth and sixteenth centuries in the Kingdom of Naples. We examine the historical, political and cultural events that contributed to the emergence of this negative narrative about a set of individual and collective behaviours attributed to the Spanish. To this end, we focus on a hitherto neglected text composed in Naples in 1505: the treatise on education by the humanist Antonio de Ferrariis "Galateo". Against this background, we analyse how territorial expansion, geopolitical rivalries and the manipulation of information shaped the perception of Spain in the rest of Europe. It also highlights the impact of the *Black Legend* on the process of Spain's protonational formation and its reception in Italy.

**Keywords:** Black Legend, Origins, Spain, 15th and 16th centuries, Galateo, Antonio de Ferrariis.



## INDICE

<b>1.</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>4</b>
1.1	METODOLOGÍA	5
1.2	FUENTES	5
1.3	ESTADO DE LA CUESTIÓN	5
<b>2.</b>	<b>ORIGEN ITALIANO DE LA LEYENDA NEGRA</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>CONTEXTO HISTÓRICO</b>	<b>10</b>
<b>4.</b>	<b>ANTONIO DE FERRARIIS, “GALATEO” Y SU <i>DE EDUCATIONE</i>, 1505</b>	<b>14</b>
4.1	CONTEXTO HISTÓRICO Y BIOGRÁFICO DE ANTONIO DE FERRARIIS	14
4.2	ANÁLISIS DEL TRATADO <i>DE EDUCATIONE</i>	18
4.2.1	<i>Propósitos Educativos y Políticos</i>	19
4.2.2	<i>Crítica a los gobiernos extranjeros en Italia</i>	21
4.2.3	<i>Influencia extranjera y desaprobación de costumbres españolas y francesas</i>	28
<b>5.</b>	<b>CONCLUSIONES</b>	<b>30</b>
<b>6.</b>	<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>32</b>
6.1	MONOGRAFÍAS	32
6.2	CITAS EXTRAÍDAS DE INTERNET	33
6.3	CAPÍTULOS DE LIBRO O ACTAS	34

## 1. Introducción

El siglo XVI marcó una era de poder y expansión para los reinos de España, bajo los reinados de Fernando de Aragón, Carlos I y Felipe II, cuyo dominio abarcaba vastos territorios en Europa, América y Asia. Sin embargo, este período de crecimiento y supremacía también vio surgir un fenómeno crítico que comenzó a forjar una imagen negativa de España en el escenario internacional: la *Leyenda Negra*<sup>1</sup>.

Aunque comúnmente se atribuye a Julián Juderías la acuñación del término *Leyenda Negra*, en realidad tanto Emilia Pardo Bazán en una conferencia en París en 1899 como Vicente Blasco Ibáñez en una conferencia en Buenos Aires en 1909<sup>2</sup>, abordaron temáticas relacionadas con la imagen negativa de España. Para evitar anacronismos, en este trabajo nos referiremos a este fenómeno como una "narrativa adversa" o "discurso desfavorable" en sus etapas iniciales. Este análisis se centra en los primeros indicios y fundamentos de la *Leyenda Negra*, investigando así su relación con los territorios a los que la historiografía de las últimas décadas viene definiendo como la *Italia española* del siglo XVI. Esta relación es fundamental debido a la importancia estratégica y cultural de dichos territorios en el marco de la Monarquía de España surgida de la unión dinástica de los Reyes Católicos, así como su papel como terreno propicio para la difusión de la *Leyenda Negra*.

A través del análisis de diversas fuentes literarias e históricas, este trabajo trata de comprender cómo surgió y se difundió esta narrativa crítica sobre *España* en la *Italia* de principios del siglo XVI. Por tanto, se examinarán los eventos políticos, religiosos y culturales que contribuyeron a la construcción de una imagen negativa de España, así como las reacciones y percepciones de las sociedades italianas ante la presencia española en su territorio, cuando lo que hoy llamamos "identidades nacionales" eran apenas sistemas de pertenencia en formación con lealtades en conflicto y cambiantes.

Este estudio tiene como objetivo ofrecer una nueva perspectiva sobre los orígenes de

---

<sup>1</sup> El sistema de citas que se seguirá será el utilizado por la revista *Investigaciones Históricas, época moderna y contemporánea*.

<sup>2</sup> ESPAÑOL, Luis. *Leyendas Negras: vida y obra de Julián Juderías (1877-1918): la leyenda negra antiamericana*. Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 2007.

esta narrativa negativa hacia España, su sociedad, su cultura, sus elites y sus costumbres, explorando su génesis y sus primeras manifestaciones en el contexto específico de la “Italia española” de principios del siglo XVI.

### 1.1 Metodología

En la investigación, se adoptará un enfoque interdisciplinario que integrará análisis histórico, literario y cultural. Se utilizará una selección de libros y artículos que exploran este tema desde variadas perspectivas, para poder obtener una comprensión profunda y multifacética del inicio de la *Leyenda Negra* y las visiones de los diferentes autores. Este método permitirá un estudio más completo sobre el tema abordado.

### 1.2 Fuentes

El análisis se centrará en el tratado *De educatione* (1505), compuesto por Antonio de Ferrariis, llamado “Galateo”. Aunque mencionada por varios autores, el estudio de esta obra no ha sido objeto de un análisis sistemático hasta ahora, y mucho menos en el ámbito historiográfico español. Como fuentes secundarias partimos de la clásica obra *España en la vida italiana del Renacimiento* de Benedetto Croce, así como de trabajos más recientes, elaborados a la luz de la nueva historia política y conceptual, como el artículo *Españoles e italianos. Nación y lealtad en el Reino de Nápoles durante las Guerras de Italia* de Carlos José Hernando Sánchez, sin olvidar la revisión exhaustiva de *La leyenda negra* de Julián Juderías (1917), y *La leyenda negra* (2009) de Joseph Pérez, entre otros.

### 1.3 Estado de la cuestión

Algunos autores como Benedetto Croce o Sverker Arnoldson sostienen que la “Leyenda Negra” tiene sus raíces en Italia, especialmente durante la dominación española en el sur de la península. Croce argumenta que la percepción negativa de los españoles se reflejó y amplificó en la literatura y los escritos italianos, ejemplificados en obras como *De Educatione* de Antonio de Ferrariis, Arnoldson por otra parte habla de “la más vieja versión italiana de la leyenda negra”.<sup>3</sup>

Otros académicos, como Joseph Pérez, creen que la “Leyenda Negra” no se originó en

---

<sup>3</sup> ARNOLDSSON, Sverker, Los orígenes de la leyenda negra española, 6.a ed., 2018, p. 11.

Italia, sino que fue una construcción posterior, influenciada por la propaganda protestante en Inglaterra y los Países Bajos. Este autor a su vez destaca que la imprenta permitió la difusión de relatos exagerados sobre las atrocidades españolas, en especial en América donde posteriormente se convirtió en propaganda.

En la actualidad, el debate sobre la *Leyenda Negra* revela una variedad de interpretaciones sobre su origen. Algunos expertos la asocian principalmente con Italia, mientras que otros la ubican en el norte de Europa. Además, hay investigaciones que la vinculan con el descubrimiento de América y diversas corrientes críticas o revisionistas<sup>4</sup>, en este sentido, este trabajo analiza tanto la obra de Antonio de Ferrariis como la literatura del Renacimiento para ofrecer una comprensión amplia sobre el surgimiento y la evolución de la *Leyenda Negra*.

## 2. Origen italiano de la *Leyenda Negra*

Durante siglos, la *Leyenda Negra* ha sido un fenómeno controvertido que ha suscitado gran debate entre historiadores y estudiosos. Esta narrativa, que retrata de manera negativa a España, ha sido tradicionalmente asociada con un supuesto origen italiano, argumentando que se gestó en Italia durante el siglo XVI como resultado de la dominación española en la península itálica. Sin embargo, esta visión no es compartida por todos los investigadores y varios autores han cuestionado esta afirmación.

Benedetto Croce (1866-1952) fue un influyente filósofo, historiador y crítico literario italiano, conocido por su defensa del idealismo y su oposición al materialismo. Nacido en los Abruzos y educado en Nápoles, Croce jugó un papel crucial en la vida cultural y política de Italia. Este autor presenta una visión sobre el origen de la *Leyenda Negra* en función de la relación entre España e Italia durante el Renacimiento, Croce sugiere que la *Leyenda Negra* no fue tanto un fenómeno creado por los enemigos de España en Europa, sino más bien una consecuencia de la rivalidad política y cultural entre las monarquías de España y Francia en Italia durante ese período. Para Croce, la *Leyenda Negra* se originó como resultado de la competencia entre ambas coronas por la hegemonía política en Europa durante el periodo conocido como las *Guerras de Italia* (1494-1559). Coincidiendo con la culminación del

---

<sup>4</sup> RUBIO DONZÉ, Javier, *España contra su leyenda negra*, 2.a ed., Madrid, España: La esfera de los libros, 2023.

movimiento sociocultural denominado en el siglo XIX *renacimiento* la Monarquía de España emergió como una potencia dominante en el escenario europeo, asumiendo y a la vez desafiando la supremacía cultural italiana por el esplendor de la cultura humanista y artística en ese momento<sup>5</sup>.

Croce argumenta que la narrativa negativa hacia España emergió en ese periodo crucial en la historia europea, donde Italia, como centro neurálgico del humanismo y la cultura renacentista —aunque hoy sabemos que estos conceptos son construcciones ideológicas del romanticismo decimonónico—, se enfrentaba a la emergente influencia de España. Para Croce, la *Leyenda Negra* no fue simplemente el resultado de una propaganda antiespañola promovida por potencias rivales, como sostienen otros historiadores, sino una respuesta deliberada de ciertos *intelectuales* italianos a la creciente preeminencia de España en Europa. En su análisis, destaca cómo algunos autores italianos se sintieron amenazados por el ascenso político y militar de España y buscaron desacreditarla mediante la difusión de narrativas negativas que exageraban y distorsionaban los aspectos más oscuros de su historia y política, incluyendo la Inquisición y la conquista de las Indias. Los territorios italianos, con su rica tradición cultural y su influencia humanista, se vieron desafiados por la emergente potencia española, lo cual generó tensiones y resentimientos que se reflejaron en esta narrativa negativa sobre España<sup>6</sup>.

Mucho después, Sverker Arnoldsson (1908-1959), historiador sueco destacado por sus estudios sobre la *Leyenda Negra* española, investigó las raíces y la difusión de esta narrativa que presenta a España bajo una visión extremadamente negativa. En su obra *Los orígenes de la Leyenda Negra española* sitúa el origen de esta narrativa negativa en Italia, en ella Arnoldsson explora cómo la rivalidad entre España y Francia en Italia durante el siglo XVI, especialmente en el contexto de las *Guerras de Italia*, contribuyó a la creación y difusión de la *Leyenda Negra*<sup>7</sup>. Según él, Italia desempeñó un papel fundamental en la propagación de esta narrativa negativa, convirtiéndose en un precedente para la hostilidad hacia España.

En España Julián Juderías (1877-1918), había sostenido una visión distinta. Juderías fue un historiador y sociólogo español, conocido por su obra crítica sobre la *Leyenda Negra*. Nacido

---

<sup>5</sup> CROCE, Benedetto, *España en la vida italiana del Renacimiento*, Editorial Renacimiento, 2007, pp. 69-95.

<sup>6</sup> *Ibíd.*, pp. 149-239.

<sup>7</sup> ARNOLDSSON, Sverker, *Los orígenes de la leyenda negra española*, 6.a ed., 2018, pp. 3-12.

en Madrid, destacó por su defensa de la imagen de España contra las interpretaciones negativas que predominaban en Europa. En su obra *La leyenda negra: estudios acerca del concepto de España en el extranjero*, publicada en 1914, nos ofrece un análisis minucioso acerca del surgimiento de la *Leyenda Negra* en el siglo XVI. Juderías argumenta que esta narrativa negativa hacia España se desarrolló en un contexto de expansión imperial y hegemonía española, especialmente durante los reinados de Fernando de Aragón y Carlos I. Atribuye el origen de la *Leyenda Negra* a una combinación de factores, incluida la propaganda antiespañola promovida por potencias rivales como Inglaterra y los Países Bajos durante esta expansión imperial<sup>8</sup>. Según Juderías, esta propaganda tenía como objetivo socavar el poder y la influencia de España en Europa, aprovechando estereotipos y prejuicios inventados sobre los españoles. Se difundían relatos exagerados sobre las acciones de los conquistadores españoles en América y las políticas de la Monarquía de España en Europa, favoreciendo así a una percepción negativa de España en el extranjero. Además, Juderías destaca el papel de los intereses políticos y económicos en la difusión de la *Leyenda Negra*, ya que los países europeos que competían por esos territorios veían a España como una amenaza para sus propios intereses territoriales y comerciales<sup>9</sup>.

Ricardo García Cárcel, uno de los autores más actuales que abordan los orígenes de la leyenda negra, tiene una postura crítica respecto al inicio de la *Leyenda Negra*. Este autor argumenta que esta narrativa negativa sobre España no surgió como una campaña propagandística organizada por potencias extranjeras, sino más bien como una consecuencia de eventos históricos y procesos culturales complejos. García Cárcel es reconocido por su análisis crítico y matizado de cómo las percepciones históricas afectan la identidad y la política contemporánea de España.

García Cárcel sugiere que la *Leyenda Negra* se gestó a partir de una combinación de factores, incluyendo la rivalidad geopolítica en Europa, las luchas religiosas durante la Reforma Protestante, y los acontecimientos específicos en la historia española, como la Inquisición y la conquista de América. Desde su perspectiva, la propagación de esta narrativa negativa estuvo

---

<sup>8</sup> JUDERÍAS, Julián, *La leyenda negra: estudios acerca del concepto de España en el extranjero*, Junta de Castilla y León Consejería de Educación y Cultura, 1997.

<sup>9</sup> *Ibíd.*

influenciada por una serie de eventos históricos y sociales, más que por una campaña de propaganda intencional.

En lugar de atribuir el origen de la *Leyenda Negra* a una conspiración externa contra España, García Cárcel enfatiza la complejidad de los factores que contribuyeron a su surgimiento. Su análisis destaca la importancia de comprender el contexto histórico completo para entender adecuadamente cómo se formó y propagó la imagen negativa de España en el extranjero.<sup>10</sup>

Por último, Joseph Pérez (1931-2020), historiador e hispanista francés reconocido por sus estudios sobre la historia de España e Hispanoamérica, se especializó en la Inquisición y la época de los Reyes Católicos. Este autor exploró cómo esta narrativa desfavorable hacia España se desarrolló y perduró a lo largo de los siglos. Su trabajo es fundamental para entender la formación de estereotipos históricos y su impacto en la percepción de la historia española. En su libro *La Leyenda Negra* sostiene que esta tiene múltiples orígenes, incluyendo desde la expansión territorial, con la rivalidad geopolítica y religiosa en Europa, hasta factores como la propaganda antiespañola. Destaca la violencia y la opresión en las indias como un factor significativo en la formación de esta narrativa negativa. También ofrece una visión detallada sobre el surgimiento y la propagación de este fenómeno durante los siglos XVI y XVII. El autor argumenta que la *Leyenda Negra* no es simplemente una invención maliciosa, sino que tiene raíces profundas en una serie de eventos históricos y procesos culturales que influyeron en la percepción de España en el extranjero<sup>11</sup>.

Según Joseph Pérez, la propagación de la *Leyenda Negra* estuvo estrechamente ligada a la rivalidad geopolítica y religiosa que caracterizó a Europa durante el Renacimiento y la Edad Moderna, el autor se centra en el final del siglo XVI y el comienzo del siglo XVII. La Monarquía de España emergió como una potencia dominante debido a su expansión territorial en América y su defensa del catolicismo frente a la Reforma Protestante en el territorio europeo. Sin embargo, esta posición de poder generó resentimiento y envidia entre otras potencias europeas, las cuales veían a España como una amenaza para sus intereses políticos y religiosos<sup>12</sup>.

---

<sup>10</sup> GARCÍA CÁRCEL, RICARDO, *La Leyenda Negra: historia y opinión*, Alianza Editorial, 1993.

<sup>11</sup> PÉREZ, Joseph, *La leyenda negra*, Madrid, España: Gadir Editorial, 2009, pp. 7-15.

<sup>12</sup> *Ibidem*, pp. 9-12.

En este contexto de rivalidad y conflicto, se difundieron diversas narrativas negativas sobre España. Aunque los autores parten de orígenes distintos, dichas narrativas se basaron en eventos históricos como la Inquisición española y la violencia durante la conquista de América, que fueron eventos históricos exagerados y distorsionados por los enemigos de España en Europa, debido a la lucha por el control del territorio. Además, Pérez destaca el papel de la propaganda y la manipulación de la información en la difusión de la *Leyenda Negra*, en la cual incluye panfletos, tratados y obras literarias antiespañolas, las cuales se convirtieron en herramientas efectivas para desacreditar a España y justificar la oposición a su dominio. La invención de la imprenta en 1440 por Johannes Gutenberg y su posterior introducción en Europa facilitó la difusión de estas narrativas negativas, permitiendo que llegaran a un público más amplio y se consolidaran en la memoria colectiva<sup>13</sup>. Pérez argumenta que la *Leyenda Negra* también fue alimentada por prejuicios culturales e incluso racistas hacia los españoles y los pueblos indígenas. La visión europeísta y etnocéntrica de la civilización europea frente a los "salvajes" y "bárbaros" de América contribuyó a la percepción negativa de España como una potencia opresora a la par que explotadora<sup>14</sup>.

En resumen, Benedetto Croce y Sverker Arnoldson sostienen que la *Leyenda Negra* se originó en Italia, viéndola como una consecuencia de las tensiones culturales y políticas internas de la propia península. Julián Juderías, Joseph Pérez y Ricardo García Cárcel atribuyen su origen a diversos motivos como la propaganda antiespañola impulsada por potencias rivales, como Países Bajos e Inglaterra, durante los siglos XVI y XVII. Juderías argumenta que esta narrativa negativa fue creada para justificar acciones políticas y militares contra España. Pérez, por su parte, destaca cómo esta propaganda se mantuvo a lo largo del tiempo, afectando la percepción de España hasta la era moderna y García Cárcel, en su obra *La Leyenda Negra: Historia y Opinión* (1993), examina cómo esta imagen desfavorecedora fue utilizada estratégicamente para debilitar la influencia española.

### 3. Contexto histórico

Durante el periodo comprendido entre 1494 y 1504, el Reino de Nápoles fue el epicentro

---

<sup>13</sup> PÉREZ, Joseph, *La leyenda negra*, Madrid, España: Gadir Editorial, 2009, pp. 15-40.

<sup>14</sup> *Ibíd.*, pp. 104-116.

de una serie de tensiones políticas y sociales, desencadenadas por las Guerras de Italia.

La victoria de la corona de Aragón sobre el reino de Nápoles en el siglo XV es un acontecimiento trascendental en la historia, marcado por Alfonso V de Aragón, también conocido como Alfonso el Magnánimo, entre 1420 y 1458, la influencia de Alfonso V en el sur de Italia se vio amplificada por una serie de acontecimientos políticos y militares, a pesar de su anterior autoridad sobre Sicilia<sup>15</sup>.

En 1420, la reina Juana II de Nápoles, en conflicto con Luis III de Anjou, adoptó a Alfonso V como su hijo y heredero, buscando su protección contra una invasión de sus parientes franceses. Tras aceptar la adopción, Alfonso inició una campaña militar para salvaguardar a Juana y fortalecer su posición en Nápoles<sup>16</sup>. Sin embargo, el vínculo entre Juana y Alfonso se deterioró rápidamente, dando lugar a diversos conflictos. Con la ayuda de los militares de Sicilia y el conjunto de la corona de Aragón, Alfonso pudo defenderse de Juana II de Nápoles y finalmente se hizo cargo del reino.

Después de un período de conflicto y control alternado de territorios, Alfonso V logró la conquista definitiva de Nápoles en 1442 de la que fue rey hasta su muerte en 1458, fortaleciendo su posición como potencia dominante en el sur de Italia. La conquista no sólo amplió los territorios de la corona de Aragón, sino que también permitió a Alfonso V establecer una corte “renacentista” en Nápoles, donde se convirtió en un importante mecenas de las artes y las humanidades<sup>17</sup>.

Carlos José Hernando Sánchez ha dedicado varias investigaciones a la importancia que tuvo esta conquista en la consolidación del poder de la Corona de Aragón, así como su influencia en el Mediterráneo. Según este autor, la incorporación de Nápoles al Reino de Aragón no solo fue una expansión territorial, sino también una estrategia aragonesa para fortalecer su presencia en el Mediterráneo y afirmar su posición frente a otras potencias

---

<sup>15</sup> ANTONIO DE CAPMANY Y MONTPALAU, *Compendio Cronológico-histórico De Los Soberanos De Europa: Primera parte* (Madrid, España: En la oficina de Don Blas Román: a costa de la Real Compañía de impresores y librereros, 1792), pp. 202-203.

<sup>16</sup> The Editors of Encyclopaedia Britannica, "Joan II | House Of Anjou, Regent Of Sicily, Queen Of Naples," *Encyclopedia Britannica*, 20 de julio de 1998, <https://www.britannica.com/biography/Joan-II>

<sup>17</sup> MARTÍNEZ GIL, Sergio, "Alfonso V conquista Nápoles", disponible en <https://historiaragon.com/2017/06/02/alfonso-v-conquista-napoles/>. Consultado el 7 de junio de 2024.

europeas, entre ellas Francia y el Sacro Imperio Romano Germánico<sup>18</sup>.

En 1494, Carlos VIII de Francia inició una campaña militar para reclamar el Reino de Nápoles, basándose en las pretensiones dinásticas derivadas de la casa de Anjou. Su invasión marcó el comienzo de una serie de enfrentamientos conocidos como las Guerras de Italia (1494-1559). Carlos VIII avanzó rápidamente a través de Italia y capturó Nápoles en 1495, pero su dominio fue efímero puesto que una coalición de fuerzas italianas, junto con los Reyes Católicos de España y el Sacro Imperio Romano, se unieron para expulsar a los franceses. La Liga Santa, como se conocía esta alianza, logró expulsar a Carlos VIII de Nápoles, pero esto solo fue el preludio de una lucha más prolongada por el control de la región<sup>19</sup>.

Después de Carlos VIII, Luis XII de Francia, su sucesor (1498-1515), continuó reclamando sus herencias francesas sobre Nápoles y Milán, lo que llevó a nuevas campañas militares. En respuesta, los Reyes Católicos enviaron a Gonzalo Fernández de Córdoba, conocido después en Nápoles como el “Gran Capitán”, para liderar así las fuerzas españolas en Italia. Gonzalo Fernández de Córdoba demostró ser un comandante excepcional logrando numerosas victorias contra los franceses<sup>20</sup>.

El papel de Gonzalo Fernández de Córdoba fue crucial no solo en el campo de batalla, sino también en la estabilización política y social del Reino de Nápoles puesto que, bajo su liderazgo, los españoles adoptaron un enfoque diplomático a la par que estratégico para consolidar su control sobre la región. Fernández de Córdoba fue responsable de proteger y fomentar las instituciones culturales y educativas del reino, incluyendo la protección de humanistas, así como academias y universidades. Su gestión contribuyó a un renacimiento cultural y académico en Nápoles, el cual se alineó con la tradición aragonesa local y con los ideales humanistas que florecían en el resto de Italia, también en la propia corte de los Reyes Católicos<sup>21</sup>.

---

<sup>18</sup> HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José, *El Reino de Nápoles en el Imperio de Carlos V: la consolidación de la conquista*, 2001.

<sup>19</sup> HERNANDO, Carlos José, "El Gran Capitán y la agregación del reino de Nápoles a la Monarquía de España", en Galasso, Giuseppe (coord.), *El Reino de Nápoles y la monarquía de España entre agregación y conquista (1485-1535)*, 2001, pp. 169-211.

<sup>20</sup> *Ibidem*, pp. 169-211.

<sup>21</sup> HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José, "Las letras del héroe: el Gran Capitán y la cultura del Renacimiento", en Córdoba, *El Gran Capitán y Su Época*, ed. Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba, 2003, pp. 215-256.

A medida que las fuerzas españolas consolidaban sus posiciones, las tensiones sociales y políticas internas de Nápoles también se intensificaron. Muchos de los nobles locales que habían sido leales a la dinastía aragonesa anterior se encontraron en una posición precaria, debatiéndose entre su lealtad a los nuevos gobernantes españoles y sus propias aspiraciones de poder. La Monarquía de España tuvo que lidiar con estas tensiones, equilibrando la imposición de su autoridad con la necesidad de mantener el apoyo de la nobleza napolitana a fin de lograr hacerse con el control del territorio<sup>22</sup>.

Finalmente, en enero de 1504, tras las victorias decisivas alcanzadas el año anterior por el Gran Capitán en las batallas de Cerignola y Garellano el Reino de Nápoles quedó firmemente bajo el dominio de la Monarquía de España. Este periodo de conflictos y hostilidades transformó la región y estableció un nuevo orden político que perduró durante los dos siglos siguientes.

En este contexto la resistencia aristocrática y las tensiones políticas acaecidas en Nápoles durante el siglo XVI nos permiten entender el surgimiento de las críticas y percepciones negativas hacia España en el territorio. Estas tensiones sociales y políticas ejercieron influencia en la creación y acogida de obras literarias como el tratado *De educatione* de Antonio de Ferrariis, “Galateo” de 1505<sup>23</sup>.

En esta y otras muchas obras del periodo, de distinto género y sesgo ideológico, se reflejaron las guerras que devastaron el Reino de Nápoles entre 1494 y 1504. Con Francia y España como contendientes que aglutinaban las lealtades de las elites italianas, Gonzalo Fernández de Córdoba, el Gran Capitán (1453-1515), desempeñó un papel crucial no solo en las campañas militares que aseguraron la victoria española, sino también en el fortalecimiento de una emergente facción proespañola en la ciudad y el Reino de Nápoles. Para ello el primer virrey protegió diversas instituciones culturales y educativas del reino. Esta combinación de conquistas militares y esfuerzos de consolidación cultural ayudó a transformar Nápoles en un

---

<sup>22</sup> HERNANDO, Carlos José, "El Gran Capitán y la agregación del reino de Nápoles a la Monarquía de España", en Galasso, Giuseppe (coord.), *El Reino de Nápoles y la monarquía de España entre agregación y conquista (1485-1535)*, 2001, pp. 169-211.

<sup>23</sup> HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José, «Españoles e italianos. Nación y lealtad en el Reino de Nápoles durante las Guerras de Italia», en *La Monarquía de Las Naciones. Patria, Nación y Naturaleza en la Monarquía de España* (Fundación Carlos de Amberes, 2002).

baluarte del humanismo bajo el dominio español a partir del poderoso precedente de Alfonso V de Aragón<sup>24</sup>. Forzosamente esa actividad debía provocar reacciones como la encarnada por el tratado de “Galateo”.

#### **4. Antonio de Ferrariis, “Galateo” y su *De educatione*, 1505**

##### 4.1 Contexto Histórico y Biográfico de Antonio de Ferrariis

Antonio de Ferrariis, conocido como “Galateo” —debido a su lugar de nacimiento—, nació en 1444 en Galatone, localidad de la región de Apulia en el Reino de Nápoles. Su padre murió cuando Antonio era aún muy pequeño, su madre lo confió a los monjes basilios de la ciudad, quienes le proporcionaron una educación básica que incluía el estudio de las letras clásicas, en especial el griego, dada la naturaleza de la comunidad religiosa a la que pertenecían.

Tras terminar el primer ciclo escolar, prosiguió sus estudios en Nardò, provincia de Apulia. Estos estudios abarcaron desde la filosofía antigua, la literatura griega y latina, hasta la medicina y la geografía, disciplinas por las que mostró un gran interés. Ferrariis estudió medicina y humanidades en la Universidad de Nápoles en el año 1465<sup>25</sup>, una de las instituciones más prestigiosas de su tiempo. De hecho, llegó a ser médico de la corte de Fernando I de Aragón. Además de su práctica médica, también se dedicó a la docencia y a la escritura, convirtiéndose en una figura respetada tanto en el ámbito académico como literario. Cabe destacar la relevancia de las amistades elegidas en la “Academia Napolitana”, fundada por Antonio Becadelli, “Panormita” bajo Alfonso V y potenciada bajo la presidencia del humanista Giovanni Pontano (1426-1503) el cual fue discípulo de Guido Vannucci en Perugia. Pontano participó también en campañas militares junto al rey de Nápoles Alfonso V; en 1448 fue nombrado canciller real y desempeñó importantes funciones diplomáticas, Pontano tuvo tanta relevancia que la Academia Pontaniana lleva su nombre y su figura es reconocida por su

---

<sup>24</sup> HERNANDO, Carlos José, "El Gran Capitán y la agregación del reino de Nápoles a la Monarquía de España", en Galasso, Giuseppe (coord.), *El Reino de Nápoles y la monarquía de España entre agregación y conquista (1485-1535)*, 2001, pp. 169-211.

<sup>25</sup> ROMANO, A, "Antonio De Ferraris", en *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 33, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1987.

discípulo Jacopo Sannazaro como “el maestro del humanismo napolitano”<sup>26</sup>. Dicha academia fue la primera de carácter humanista de Italia anterior incluso a la de Florencia de Marsilio Ficino en Careggi, donde Pontano fue admitido en 1470. Frente al predominio neoplatónico de la academia florentina, la de Nápoles privilegió el empirismo de raíz aristotélica.

En ese contexto filosófico, De Ferrariis destacó por sus amplios conocimientos, tanto en las humanidades como en las ciencias. Además de practicar la medicina, su formación filosófica incluía tanto la tradición clásica, con figuras como Aristóteles, Platón y Euclides, como la influencia árabe de Avicena y Averroes<sup>27</sup>. En el ámbito literario su inclinación principal recaía en la civilización clásica, con autores como Homero, Jenofonte y Plutarco, así como en la literatura toscana, con lecturas de Dante, Petrarca y otros.

Como humanista, “Galateo” abogó por el estudio de las humanidades y el retorno a las fuentes clásicas grecorromanas. Sus escritos reflejan su preocupación por los valores educativos y culturales, y a menudo critica las prácticas y costumbres que consideraba retrógradas. A pesar de esta amplia cultura, Ferrariis no pasó por alto las tradiciones de su tierra natal. Describió minuciosamente la región del Salento, especialmente Gallipoli, con un realismo notable, exaltando un estilo de vida meditativo en algunas de sus obras. Sin embargo, su visión trascendía lo local para abordar las cuestiones sociales y políticas de su tiempo, señalando la creciente corrupción moral y política que observaba en la sociedad. Uno de los factores de este proceso se identificó con la influencia de las costumbres españolas en la sociedad contemporánea<sup>28</sup>.

Una de sus obras más destacadas es el tratado que nos ocupa, *De educatione*, escrito en 1505. “Galateo” nos ofrece una visión crítica de la educación y la cultura de su época, expresando opiniones negativas sobre los españoles. En ella ridiculiza a los castellanos, calificándolos de bárbaros y carentes de refinamiento cultural, contribuyendo así a la percepción negativa de España en el extranjero. Este tratado sobre la educación es una epístola pedagógica dirigida a Crisóstomo Colonna (1455-1539), destacado poeta, humanista y político italiano del siglo XVI. El cual se trasladó a Nápoles, donde el rey Fernando I de Nápoles lo

---

<sup>26</sup> PONTANO, GIOVANNI, "Biografía de Giovanni Pontano", disponible en <https://pronapoli.com/autor/giovanni-pontano/>, consultado el 4 de julio de 2024.

<sup>27</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 13.

nombró prefecto y secretario de su hijo Federico. Entre 1486 y 1489, sirvió como embajador en Roma, Polonia y España, lo cual desencadenó en que entre 1501 y 1505, volviera a España como profesor del joven Fernando de Aragón, duque de Calabria. Amigo de Giovanni Pontano, también formó parte de la Academia Pontaniana.

El propósito de *De educatione* es analizar y criticar los sistemas educativos y las prácticas culturales de su tiempo. “Galateo” pretende promover una reforma educativa que enfatice el retorno a los valores humanistas y clásicos. El autor aboga por una educación que fomente el pensamiento crítico, la erudición y el refinamiento cultural, en contraste con lo que él percibe como la barbarie de ciertos grupos *nacionales* como los españoles.

“Ferrante”, la persona de la que habla “Galateo” es Fernando de Aragón, duque de Calabria. Nacido en 1488 en Nápoles, hijo de Federico I de Nápoles (1496 - 1501) — último rey independiente de Nápoles— y de Isabella del Balzo (1465 – 1533). Su nacimiento en una época de intensos conflictos políticos y culturales en Italia lo situó en el centro de la dinastía Aragón-Trastámara. Como heredero del trono napolitano. La importancia de Fernando radica en su posición como el último descendiente directo del último rey independiente de Nápoles, lo que le otorgó una legitimidad y relevancia en el panorama político europeo de la época<sup>29</sup>.

Desde temprana edad, Fernando de Aragón recibió una educación meticulosa bajo la supervisión del humanista Crisóstomo Colonna, quien se convirtió en su tutor en 1495 y lo seguirá siendo tras la marcha del duque de Calabria a la corte de los Reyes Católicos, razón por la cual Ferrarrii le dedicaría su tratado, que se centraba en la educación del heredero, a preservar la identidad y el legado de la Casa de Nápoles, que resistía ser absorbida por la creciente Monarquía de España. En la refinada corte de Nápoles, Fernando desarrolló un profundo amor por la cultura y los libros, influencia que perduraría a lo largo de su vida. Este entorno educativo privilegiado y la guía de Colonna aseguraron que el duque de Calabria no solo adquiriera conocimientos académicos profundos, sino también un profundo aprecio por las artes y las letras<sup>30</sup>.

El destino de Fernando tomó un giro decisivo en 1502 cuando fue sitiado en Tarento

---

<sup>29</sup> LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago. "Fernando de Aragón". *Real Academia de la Historia*. Accedido el 10 de junio de 2024. <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon>.

<sup>30</sup> *Ibidem*.

por las fuerzas españolas bajo el mando de Gonzalo Fernández de Córdoba. Durante este asedio, su ambición de convertirse en rey de Nápoles se vio truncada cuando su padre, el rey Federico, se rindió ante Francia. En noviembre de 1502, Fernando fue capturado por el Gran Capitán y llevado a España por la exigencia de Fernando el Católico, pese a que Gonzalo Fernández de Córdoba había prometido no obligarlo a abandonar Nápoles. Su formación humanística se hizo entontes aún más urgente para garantizar su desarrollo personal y político. A ello responderá el tratado de “Galateo”.

El legado napolitano de Fernando se extendió más allá de su juventud en Italia. Fue designado virrey de Valencia en 1526 por Carlos V tras casarse con Germana de Foix, segunda mujer de Fernando el Católico. En ese cargo permaneció hasta su muerte en 1550. Demostró habilidades destacadas en la administración y mecenazgo. En Valencia formo una gran corte y se enfrentó a desafíos que exigieron tanto su habilidad política como su comprensión humanista en los asuntos gubernamentales. Su liderazgo fue fundamental para la estabilidad y el progreso de Valencia<sup>31</sup>.

Cuando falleció, Fernando de Aragón dejó sus bienes al Monasterio de San Miguel de los Reyes, en Valencia<sup>32</sup>, destacándose entre ellos una vasta biblioteca procedente de la recogida en Nápoles por sus antecesores aragoneses a partir de Alfonso V. Este legado subraya la profunda base humanística de su educación, evidenciando su continuo compromiso con el conocimiento y las artes a lo largo de su vida. En resumen, Fernando de Aragón, duque de Calabria, emerge como una figura destacada del Renacimiento europeo, cuya educación humanista y habilidades políticas dejaron una huella perdurable en la historia de Europa en el umbral de la Edad Moderna<sup>33</sup>. No solo fue uno de los principales virreyes de todo el reinado de Carlos V, sino también uno de los más importantes mecenas. Por ello, resulta de gran interés relacionar su trayectoria con el estudio del tratado sobre su educación, en el marco de la polémica dinástica desencadenada por la conquista española del reino de Nápoles.

---

<sup>31</sup> LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago. "Fernando de Aragón". *Real Academia de la Historia*. Accedido el 10 de junio de 2024. <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon>.

<sup>32</sup> Cfr. La carta sobre la muerte del Duque de Calabria [RB, ms. II 2283, fol. 122r<sup>o</sup>] de Júlia Benavent, "Intrigas y Peripecias A la Muerte del Duque de Calabria," *E-Spania*, no. 17 (1 de febrero de 2014), <https://doi.org/10.4000/e-spania.23083>.

<sup>33</sup> LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago. "Fernando de Aragón". *Real Academia de la Historia*. Accedido el 10 de junio de 2024. <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon>.

## 4.2 Análisis del tratado *De Educatione*

*De educatione*, escrito por Antonio de Ferrariis “Galateo”, se trata de una obra decisiva que sigue el modelo de *epístola pedagógica*, la cual nos ofrece una visión completa de los aspectos tanto educativos como políticos del renacimiento en Italia.

Aparentemente, el tratado *De educatione* se presenta como una epístola de carácter pedagógico, divisible a su vez en dos partes simétricas: al principio, un catálogo de los diferentes institutos pedagógicos que se han sucedido a lo largo de la historia, hasta la educación de italianos, franceses y españoles (cc.1-48); luego, una epístola parenética —carta cuyo objetivo es advertir la voluntad del destinatario— en Crisóstomo Colonna, que aborda específicamente la educación de Ferrante (cc. 49-95)<sup>34</sup>. Desde este punto de vista es evidente el vínculo con la gran tradición de la pedagogía humanística, y en particular con Maffeo Vegio (1406/1407-1458), humanista y escritor italiano, así como con Pier Paolo Vergerio (1498-1565), reformador italiano, que aparecen en diversas partes de la obra.

No mucho antes de 1501, “Galateo” se había dirigido al mismo Fernando, duque de Calabria, ya alumno de Crisóstomo Colonna, en una epístola con fuertes connotaciones políticas, llena de reflexiones sobre la responsabilidad de los gobernantes y el sentido de la historia<sup>35</sup>. *De educatione* no sólo es un registro pedagógico, al contrario, estamos ante algo muy diferente, como sugieren los chistes finales, que tienen toda la vertiente de una apología (cc. 91-95): apología que ciertamente no debe entenderse de manera pedagógica, sino política, ese acto de acusación sobre las condiciones reales del reino, que deshace la estructura inicial con un denso retículo de digresiones, de inventivas, de citas, todas ellas impregnadas por una amarga ironía<sup>36</sup>.

El autor de esta obra, escrita en 1505, no sólo expresa sus esperanzas y ambiciones en cuanto a la educación, sino que también ofrece una aguda crítica del impacto de las influencias extranjeras en la sociedad italiana de la época. “Galateo” profundiza en los objetivos educativos

---

<sup>34</sup> NEMOLA, Paola Andrioli, «Non tre, ma dieci i manoscritti della “Vituperatio litterarum” di Antonio Galateo», *Investigaciones Históricas. Época Moderna y Contemporánea* 161 (1984): pp. 544-71. <http://opac.regesta-imperii.de/id/656179>

<sup>35</sup> VECCE, Carlo, «Il “De Educatione” Di Antonio Galateo», *Lettere Italiane* 3 (1988): p. 333, <https://www.jstor.org/stable/26264513>.

<sup>36</sup> *Ibidem*, p. 335.

y políticos que cree que son necesarios para fomentar una generación próspera y educada. Destaca así la importancia de una educación que no sólo mejore el intelecto individual, sino que también promueva principios morales y cívicos sólidos.

Al examinar el tratado se puede deducir cómo “Galateo” defiende la necesidad de que la educación que sea beneficiosa tanto para el individuo en particular como para la comunidad en su conjunto. El autor no sólo presenta un marco teórico para la educación ideal, sino que también ofrece observaciones críticas sobre las prácticas educativas contemporáneas y los factores externos que, en su opinión, corrompen estos ideales.

El autor enfoca sus recomendaciones hacia una educación que promueva la virtud y la responsabilidad cívica.

#### 4.2.1 Propósitos Educativos y Políticos

“Galateo” enfatiza la importancia de las letras y las bellas artes como fundamentos de una educación integral. El autor considera que el cultivo de la literatura, la filosofía y las artes es esencial para el desarrollo intelectual y moral de los individuos. Propone así una educación que inculque virtudes entre las que destacan la honestidad, el respeto y la responsabilidad. Para “Galateo”, una buena educación debe formar individuos moralmente justos y comprometidos con el bien común. Para ello valora la educación basada en la cultura clásica, es decir, el conocimiento de la literatura, la filosofía y la historia de la antigüedad grecorromana, ya que cree que estas disciplinas proporcionan una base sólida para el pensamiento crítico, algo que tiene que ver con la vida del autor, así como con su enseñanza.

Además, “Galateo” critica la influencia negativa de costumbres y modas extranjeras, especialmente las provenientes de los franceses y españoles. Sostiene que estas influencias corrompen la moral y los valores tradicionales italianos, particularmente de los napolitanos. Defiende una educación que no solo se centre en el intelecto. Aboga por la formación de individuos completos, capaces de pensar, actuar y vivir de manera virtuosa. Según Antonio de Ferrarriis, vivir virtuosamente no implica sólo adherirse a normas externas de comportamiento, sino que también se debe establecer una ética interna que oriente las acciones del individuo hacia un ideal de perfección moral. No solo el propio individuo se favorece, sino que la

comunidad se beneficia de la promoción mutua de valores y comportamientos ético.

Desde un punto de vista político, “Galateo” ve la educación como una herramienta esencial para la renovación y la educación de la sociedad. Cree que, mediante una educación adecuada, basada en una serie de estudios en humanidades, entre otras, se pueden formar ciudadanos capaces de contribuir positivamente al bienestar y progreso social. A su vez de Ferrariis hace duras críticas sobre el poder militar y político de su época, especialmente el de los franceses y españoles, a quienes considera bárbaros y destructores de la civilización italiana. El autor también aboga por una sociedad que valore la sabiduría y la justicia por encima de la fuerza militar, puesto que para él este sería la última opción posible.

En *De Educatione*, se encuentran diversas referencias que indican un contacto directo con el humanismo y la política del sur de Italia en los comienzos del siglo XVI. En este contexto, la formación de Fernando de Aragón, heredero del último rey independiente de Nápoles se había centrado en el culto a las letras y la práctica de la vida civil virtuosa al proponer la renovación de la formación del heredero. “Galateo” renuncia a una reanudación sistemática de la enseñanza de Pontano, prefiriendo transformar los rasgos pedagógicos en notas precisas de moral y estilo de vida, inspiradas en la urgencia de la situación de la época<sup>37</sup>.

Busca proteger y revitalizar la cultura y moralidad italiana frente a las influencias extranjeras, “Galateo” considera esencial que la educación promueva y preserve las tradiciones, valores y conocimientos propios de Italia. Propone también la formación de líderes educados en la ética y la filosofía, capaces de gobernar con justicia y sabiduría. El autor cree que solo a través de la educación de líderes en las humanidades se puede asegurar una gobernanza justa y eficiente.

Frente a ese modelo italiano convencional “Galateo” no solo critica la educación de los españoles, sino que tampoco elogia la de los franceses, destacando cómo el engaño y la mentira se han convertido en prácticas comunes. Aquí intervienen algunos tópicos históricos, como la presunta influencia púnica en la península ibérica. Por ello se lamenta que la educación cartaginesa estuviera basada en mentiras y crueldades, a la vez que el autor cuestiona la pretendida adopción por los españoles de costumbres moras consideradas inferiores aun a las

---

<sup>37</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 21

cartaginesas. Además, se indica la falta de instrucción de los reyes españoles, como causa del libertinaje y el crimen, afectando de igual manera a la nobleza española como a la francesa. De Ferrariis advierte sobre los peligros de la falta de educación en letras y filosofía. Concluye que la raíz de todos los males reside en la mala educación y la asociación con individuos de baja calaña, indicando los juegos de azar como la causa principal de corrupción moral, por tanto, vuelve a hacer referencias a juegos, entre otras cosas, que la población española ha llevado al territorio italiano a raíz de la conquista del Reino de Nápoles.

El autor también destaca cómo la educación ha cambiado con la influencia extranjera, introduciendo prácticas como el engaño y la mentira que antes eran consideradas indignas en el territorio italiano. Además, lamenta que los españoles y franceses hayan adoptado estas costumbres en lugar de aprender de otros pueblos más “civilizados”, y critica la venalidad introducida por extranjeros en Italia. Asimismo, critica la falta de coraje y audacia de los propios napolitanos frente a los extranjeros, destacando la diferencia en valentía entre ellos mismos.

Finalmente, denuncia la corrupción y la decadencia moral en las instituciones políticas y religiosas de su tiempo, puesto que considera que una educación basada en valores éticos sólidos es esencial para combatir estos males. En resumen, *De Educatione* de Antonio de Ferrariis propone una visión educativa que no solo busca el desarrollo intelectual y moral de los individuos, sino también la renovación y mejora de la sociedad y de sus líderes, todo ello fundamentado en una profunda apreciación de la cultura clásica y los valores éticos tradicionales, que tienen que ver con la propia educación del autor, la cual trata de transmitir no solo al individuo en particular sino también a las propias instituciones.

#### 4.2.2 Crítica a los gobiernos extranjeros en Italia

En *De Educatione*, Antonio de Ferrariis nos ofrece una crítica contundente de los gobiernos extranjeros en Italia, tanto los españoles como los franceses. “Galateo” observa con resentimiento cómo estas potencias extranjeras han dominado y explotado Italia, llevándola a una situación no solamente de decadencia moral sino también cultural. El autor describe a los franceses y a los españoles como bárbaros que, a través de la fuerza militar, han arruinado las glorias que dejó el pasado romano en Italia y han corrompido las costumbres napolitanas.

Crítica el comportamiento de los españoles y los franceses, a quienes considera inferiores tanto en espíritu y como en moralidad. Afirma que estas “naciones” han introducido en Italia una cultura de engaño, avaricia y violencia, en contraposición con la civilización clásica que una vez floreció en la península itálica. Según “Galateo”, los franceses y los españoles no sólo han saqueado las riquezas materiales de Italia, sino también la herencia moral de los napolitanos. Señala que, bajo su dominio, las prácticas corruptas se volvieron algo común y aceptado entre todos, erosionando así los valores éticos y las virtudes que antes caracterizaban a la sociedad napolitana.

“Galateo” lamenta que los italianos hayan llegado a aceptar y adoptar muchas de las malas costumbres de los extranjeros. A la vez observa con tristeza que, mientras los franceses y los españoles se esfuerzan por imponer su poder militar y político, los italianos han perdido el sentido de su propia dignidad y han comenzado a imitar las peores prácticas de estos invasores, no tratan si quiera de frenarlos, sino que lo ven como algo a copiar. En su opinión, la influencia de los extranjeros ha llevado a una degradación general de la sociedad italiana, donde el engaño, la traición y la violencia se han vuelto factores comunes en la vida de cada napolitano.

Además, el autor critica la falta de resistencia de los italianos frente a estas invasiones extranjeras, señala que los italianos han mostrado una lamentable falta de coraje y audacia ante los extraños, inclinándose fácilmente ante cualquier fuerza que busque dominarlos. Esta actitud sumisa, según él, contrasta fuertemente con la valentía y la determinación que los italianos muestran entre sí y con la que se relacionaba el imperio romano en épocas pasadas.

También denuncia la corrupción dentro del papado, afirmando que los extranjeros han ocupado posiciones de poder en la Iglesia y que esto ha corrompido una institución que debería ser un baluarte de la moral y la justicia, pasando a ser un instrumento de intereses mundanos que no sirve a la “verdadera fe”. Frente a la polémica experiencia de los Borgia, De Ferariis cree que el papado debería ser reservado para los italianos, quienes, en su opinión, están mejor preparados para defender tanto los valores cristianos como la integridad de la Iglesia.

La crítica de “Galateo” a los gobiernos extranjeros en Italia se centra en un enfoque: la destrucción de la herencia cultural y moral italiana por parte de los franceses y los españoles. El autor ve la influencia de estas “naciones” como algo profundamente corrupto, que sume al

territorio italiano en una espiral de decadencia y pérdida de las propias características napolitanas. Su obra es una llamada a la recuperación de los valores y la dignidad italianos, así como una denuncia de la sumisión y la corrupción que han permitido el dominio extranjero en su tierra.

Ante los presuntos excesos de las tropas españolas en el reino de Nápoles, “Galateo” anticipó que esta conducta se repetiría en las tierras recién descubiertas por Cristóbal Colón más allá del océano. Deseaba fervientemente que estas nuevas tierras nunca fueron sido civilizadas por los nuevos “bárbaros”, una referencia reveladora del conocimiento de los descubrimientos que había en Nápoles desde la época aragonesa, así como una elocuente ocultación de la polémica desencadenada entre los criterios extractivos del almirante genovés y la legislación proteccionista de la corona española<sup>38</sup>.

El estilo *De Educatione* adopta frecuentemente un tono satírico, con juegos de palabras e ironía, y amalgama contra los españoles rasgos de sermón, especialmente en el animado diálogo de Antonius, un documento sobre la penetración de las costumbres españolas en el *Mezzogiorno* desde la época de la dinastía aragonesa<sup>39</sup>.

Hay que considerar el horizonte de los estados italianos contemporáneos: Génova, Florencia, Roma y Venecia. La omisión voluntaria de Milán, completamente sometida a los franceses y considerada responsable de la crisis desencadenada en 1494. Las diferencias son significativas: el orden de las ciudades se invierte y, por razones de proximidad entre la política florentina y la aragonesa, se da a Florencia la primacía de la civilización de las letras. “Galateo” critica la deriva de la república aristocrática de Venecia, así como la profunda crisis de la república de Génova, que había perdido su independencia debido a las luchas internas. Por otro lado, la crisis de Génova es profunda: perdió su independencia debido a luchas internas, mientras que Roma es designada como el verdadero foco de todos los males que afligían Italia, laboratorio de maquinaciones y calamidades, sede de una iglesia corrupta que ha olvidado el mensaje del Evangelio<sup>40</sup>.

El autor transforma el elogio en una censura moral al identificar las causas del poder

---

<sup>38</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 21.

<sup>39</sup> *Ibidem*, p. 22

<sup>40</sup> *Ibidem*, p. 23

francés, resaltando la ausencia de facciones e interferencias políticas por parte del papado. Sin embargo, critica la falta de libertad absoluta y observa un deseo casi instintivo de someterse a un solo tirano, lo cual contradice las ideas sobre el deseo de dominación y libertad del pueblo que había leído en San Agustín. “Galateo” también sugiere que la rebelión e incluso el tiranicidio pueden ser justificados en ciertas circunstancias, según la tradición tomista<sup>41</sup>.

En relación con el Reino de Nápoles, “Galateo” se centra en la injerencia de los papas, especialmente si son de origen extranjero y, por lo tanto, considerados bárbaros en los asuntos de la península. Esto refleja una interpretación histórica común de la política del Quattrocento, caracterizada por la lucha entre Aragón y la iglesia por cuestiones de jurisdicción. Además, destaca que los papas siempre han luchado por salvaguardar el patrimonio de San Pedro contra la creación de un núcleo político demasiado poderoso en el sur. Las esperanzas políticas y religiosas de “Galateo” están influenciadas por una visión bíblica y agustiniana de la historia, basada en la interpretación del sueño del Rey por Daniel, que señala una línea descendente de corrupción que, según la divina providencia, será redimida en la Ciudad de Dios. En esta perspectiva, la era de la barbarie sucede en la Edad del Hierro romana, donde los españoles y los franceses toman precedencia sobre otras naciones<sup>42</sup>.

A lo largo de *De Educatione*, no hay una distinción lingüística inequívoca. Los pueblos de la península Ibérica y de la Galia, civilizados por Roma, se denominan hispanos o galos, mientras que los contemporáneos son llamados *gotti* o *franchi*, atribuyendo su crueldad y ferocidad a los bárbaros que destruyeron la civilización romana. Esto establece un paralelismo con el momento actual. “Godos” y “francos” son términos siempre negativos, pero también lo es “gali”, mientras que “hispani” suele ser positivo. “Galateo” reconoce evidencias de valor individual en antiguos reyes como el de los ilergetes o en poetas españoles como Juan de Mena, Enrique de Villena o Juan de Lucena, mostrando una diferencia en el trato entre franceses y españoles<sup>43</sup>.

Los españoles, vencedores en la guerra, son el foco de atención de “Galateo” al describir las difíciles condiciones del Reino de Nápoles. Aunque se unió a ellos durante el conflicto,

---

<sup>41</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 24.

<sup>42</sup> *Ibidem*, pp. 23-24.

<sup>43</sup> *Ídem*, p. 24.

“Galateo” ofrece un relato vívido y realista de la sociedad española de la época, basado en su experiencia y referencias a la evolución de las costumbres en Nápoles y el sur de Italia. La polémica que rodea a este libro aborda principalmente aspectos culturales, como la lectura de obras de la cultura ibérica, aún marcadas por mitología y exaltación nacionalista, así como la crítica a la civilización italiana, como se ve en la "*Crónica de Aragón*" de Gauberte Fabricio de Vagad, historiógrafo de la corte de Fernando el Católico, autor de una crónica del reino que trata desde los míticos reyes del Sobrarbe hasta la muerte del rey Alfonso V. “Galateo” responde a estos planteamientos en *De Educatione*. Aunque la reacción puede parecer desequilibrada, permite asumir la autoridad de otros autores y obras del siglo XV reconocidos como portadores de la civilización, como Mena, Villena y Lucena, quienes se oponen a la ignorancia de los hidalgos atrapados en la influencia árabe y gótica<sup>44</sup>.

Al cubrir todos los aspectos de la vida, *De Educatione* ofrece un manual educativo que funciona de manera inversa, lleno de advertencias sobre lo que el príncipe no debe hacer en lugar de exhortaciones a imitar ejemplos positivos. Se examinan, siguiendo los esquemas de los tratados humanistas de educación, aspectos como la manera de hablar y expresarse, la alimentación y el ejercicio físico<sup>45</sup>.

También se observa una insistencia e ironía en términos como "galán", "desenvoltura", "hidalguía" o "algarabía", así como una burla lingüística sobre el joven español llamado "rapaz", llevada por la palabra hasta convertirse en un bandido y un sinvergüenza. Detrás de las palabras está la fuerza de las cosas, la idea de un choque y una transformación de la civilización<sup>46</sup>. El punto de contacto entre el registro educativo y el político en *De Educatione* es el concepto de la "*mala liberorum education institution*", una imagen de una educación negativa o inversa. Esta noción atribuye a la barbarie la pesada responsabilidad política y moral de transmitirse a las nuevas generaciones. En las narraciones finales de *De Educatione*, ya no vemos un registro puramente educativo, sino uno político. Esto nos lleva a cuestionar quiénes son los verdaderos destinatarios de la obra y cuáles son sus verdaderos propósitos. ¿Qué sentido tiene dirigir una epístola pedagógica a un viejo amigo con una autodefensa de todo lo dicho

---

<sup>44</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 25.

<sup>45</sup> *Ibidem*, p. 25.

<sup>46</sup> *Ibidem*, p. 26.

anteriormente, afirmando que es necesario decir la verdad al príncipe y más necesaria aún a este buscar por tanto galanteos esconde detrás de las vanas apariencias y de las ficciones de cortesanos aduladores? Esta vez, el contraste entre la realidad y las apariencias afecta al Gobierno de toda la sociedad. No solo se trata de la verdadera situación del reino de Nápoles, golpeado por la guerra y el mal gobierno, así como por la corrupción de las costumbres, sino también de la posibilidad de dar a conocer la realidad con un poder central que está bastante alejado de ella en el espacio y en el espíritu, lo cual no deja de aumentar las dificultades porque durante la transmisión de datos e informes intervienen una infinidad de factores más o menos interesados en otra interpretación de las cosas<sup>47</sup>.

“Galateo” no cuestiona la autoridad de los Reyes españoles. El verdadero peligro viene de dentro, ya que el mal gobierno de los ocupantes españoles podría conducir a la pérdida del territorio conquistado. Este diagnóstico es similar al que presentaron en 1505 y 1506 a Fernando el Católico los portavoces de la clase dirigente de Nápoles, como Giambattista Spinelli, a quien “Galateo” le dedicó un libro llamado "*De Situ*", que abordaba estas cuestiones. Las acusaciones fueron corroboradas por otras formuladas contra Gonzalo Fernández de Córdoba por uno de sus excapitanes, Núñez de Ocampo. No sabemos si el texto fue realmente enviado a España, pero es cierto que otros hicieron las mismas observaciones que “Galateo” y con eficacia. Gonzalo Fernández de Córdoba cayó en desgracia y fue destituido en 1507. El rey Fernando fue a Nápoles en 1506, no para devolver al joven duque de Calabria como soberano, sino para fortalecer una dominación política destinada a durar dos siglos<sup>48</sup>.

En este apartado, las mismas razones que habían convertido a *De Educatione* en un tema candente lo volvían completamente inadecuado y obsoleto. Por lo tanto, “Galateo” guardó esta obra en el cajón de su escritorio y se desahogó cuando, tras llegar a Apulia dos o tres años más tarde, en el círculo de Isabel de Aragón, duquesa de Bari, tradujo numerosas páginas al lenguaje popular. El optimismo realista que antes intuía que intervenía en la historia por medio de la razón no podía procesarse hasta que desapareciera de *De Educatione*. También está esta posición a medio camino entre el azar y la prudencia, que se había mantenido según el ejemplo de Pontano. Ahora, la suerte ya no existe como realidad, su dominio es solo el de lo

---

<sup>47</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), p. 27.

<sup>48</sup> *Ibidem*, p. 27.

incognoscible, que pertenece a una sabiduría que no es de este mundo.<sup>49</sup>

Reconoce la necesidad de nuevas referencias culturales y políticas para construir una sociedad educada, un concepto plasmado en *De Educatione*. Esta obra, inicialmente incompleta, fue retomada en 1512, enfocándose en su aspecto educativo y dedicada a Pierro Castriota, figura del feudalismo provincial que “Galateo” conoció en sus últimos años en la región de Salento, donde falleció en 1517. A pesar de su contenido políticamente delicado durante el dominio español, la obra se transmitió principalmente por tradición manuscrita. Aunque no fue la obra más elaborada estilísticamente ni la más famosa de “Galateo”, sí representó un gran cambio en su época reflejando Europa. Pese a ello no es una obra muy investigada por la historiografía española<sup>50</sup>.

“Galateo” compara la forma de vida y las costumbres de los italianos, en particular la de los napolitanos, con las de los franceses y españoles. Desde la educación hasta la moralidad, el autor critica la influencia negativa de los extranjeros en Italia, además destaca cómo la llegada de los barcos italianos a la costa española trajo consigo prácticas perjudiciales como el libertinaje y el robo. También, señala que los italianos son acusados injustamente de blandos y afeminados, a diferencia de los españoles y franceses, a quienes describe como vanidosos y con una excesiva preocupación por la apariencia externa. “Galateo” lamenta la pérdida de autenticidad y virilidad en la vestimenta italiana debido a la influencia de españoles y franceses, además, defiende las costumbres simples y tradicionales frente a la sofisticación superficial. Estas críticas resaltan su preocupación por la preservación de la identidad cultural italiana y su rechazo a la asimilación ciega de las modas extranjeras que en cierto modo el autor ve como una imposición.

El autor reflexiona sobre el aprendizaje de las artes españolas destacando cómo ha cambiado la vestimenta y los comportamientos, convirtiendo a Italia en un país decadente y sumiso. Critica la falta de instrucción y conocimiento de los reyes españoles, así como la influencia negativa de los juegos de azar, el autor también advierte sobre el descuido de las letras y la filosofía. Además, “Galateo” sugiere que la música y la caza son actividades más beneficiosas que los juegos de azar, y critica la falta de aprecio por la literatura y las bellas

---

<sup>49</sup> De FERRARIIS, Antonio, *De Educatione* (1505), pp. 27-29.

<sup>50</sup> *Ibidem*, p. 28.

letras entre los españoles y franceses, los cuales según el autor rehusaban de las humanidades ya que lo veían como algo negativo.

Además, lamenta la disparidad entre el disfrute de una "era dorada" por parte de los españoles y la sumisión de los italianos a la decadencia, con pocas garantías para su subsistencia más allá de un entorno empobrecido a causa de estos extranjeros a los cuales hace responsables. Estas críticas revelan la profunda inquietud del autor por la preservación del sentimiento a ese pasado cultural italiano, así como su firme rechazo a la asimilación acrítica de modas y prácticas extranjeras.

En resumen, "Galateo" expone cómo la influencia extranjera fue erosionando los valores tradicionales y la moralidad en Italia, y cómo esta situación planteó un desafío fundamental para la preservación de la naciente pertenencia cultural conjunta italiana en un contexto de cambio y conflicto cultural.

#### 4.2.3 Influencia extranjera y desaprobación de costumbres españolas y francesas

Antonio de Ferrariis, conocido como "Galateo", surgió como un autor crítico durante los siglos XV y XVI en el territorio italiano, este autor napolitano expresó su preocupación por la influencia extranjera en su país escribiendo el tratado *De Educatione* para educar a Fernando de Aragón, posterior duque de Calabria y virrey de Valencia. Su obra refleja su profundo descontento con las costumbres españolas y francesas que, según él, estaban corrompiendo los aspectos culturales y morales de los napolitanos.

De Ferrariis no solo critica la superficialidad y la corrupción moral que percibe en la educación española y francesa, sino que también denuncia la imposición violenta de estas influencias a través del poder militar y político de estas naciones, algo que no defiende en ningún momento puesto que, para él, el camino correcto debe partir de la resolución de conflictos usando las humanidades, no el poder militar. Él autor se refiere despectivamente a los franceses y españoles como "francos" y "godos", acusándolos de ser moralmente inferiores y de destruir la pureza cultural italiana la cual remonta al imperio romano.

Una de las críticas más agudas de "Galateo" se dirige a la elección de papas extranjeros, a quienes considera ignorantes y ávidos de poder, lo cual, según él, estaba corrompiendo las

instituciones religiosas italianas. Esto tiene mucho que ver puesto que, durante principios del siglo XV, los problemas que ocurren en el papado y las implicaciones tanto de Francia como de Italia hacen que todos los “intelectuales” de la época, opinen sobre estos hechos. Esta preocupación por la integridad espiritual de Italia refleja su resistencia a cualquier forma de dominación extranjera, no solo en lo político y moral, sino también en el ámbito religioso<sup>51</sup>. El autor también arremete contra ciertos crímenes específicos cometidos por extranjeros en suelo italiano, como sacrilegios y asesinatos, los cuales no siguen los mismos procesos judiciales. Estas denuncias no solo apuntan a una intimidación externa, sino que también refuerzan su argumento sobre la humillación moral que, según él, acompañaba a la influencia foránea.

“Galateo” continúa su ofensa contra las costumbres extranjeras, destacando la superioridad de las tradiciones italianas frente a lo que el autor considera como prácticas perjudiciales importadas de franceses y españoles. Estas cartas no solo revelan su rechazo hacia la educación y las costumbres españolas y francesas, sino que también exaltan la añoranza del imperio romano y lamentan la transformación de España como aliada de Roma durante siglos, a una potencia asociada con la codicia y la ignorancia.

Para “Galateo”, la influencia extranjera también se extiende a la esfera intelectual, puesto que muchos nobles españoles veían la “*studia humanitatis*”, un término que designa la totalidad del programa educativo humanístico desde el Renacimiento. El autor a la vez también hace una crítica hacia la falta de aprecio por la literatura y las bellas artes entre los españoles y franceses, sugiriendo que ciertas actividades como la música y la caza que eran más nobles deberían ser preferidas sobre los juegos de azar, los cuales considera una fuente de decadencia moral e incluso espiritual.

En conclusión, la obra de “Galateo” ofrece una perspectiva única sobre cómo la influencia extranjera no solo amenazaba los valores y la identidad cultural italiana, sino que también exacerbaba la decadencia moral y espiritual del territorio italiano. Su crítica no se limita a lo superficial, sino que es una denuncia profunda de la erosión de lo que el propio autor consideraba la esencia misma de Italia. A través de su tratado, “Galateo” no solo buscaba preservar la cultura italiana de su tiempo, sino también inspirar una resistencia cultural contra

---

<sup>51</sup> VECCE, Carlo, «Il “De Educatione” Di Antonio Galateo», *Lettere Italiane* 3 (1988): 325-44, <https://www.jstor.org/stable/26264513>.

las fuerzas extranjeras que él percibía como una amenaza para los napolitanos así como para sus costumbres y su territorio.

## 5. Conclusiones

Es esencial destacar que el fenómeno de la *Leyenda Negra* en Italia durante el Renacimiento, aunque significativo, fue un episodio puntual en comparación con la propaganda anti-española que se intensificó posteriormente, a partir del descubrimiento de América y durante el reinado de Felipe II.

La influencia y el dominio político de España en Italia provocaron tanto resentimiento como críticas entre los intelectuales y políticos italianos, así lo demuestran las obras de autores como Antonio de Ferrariis. Sin embargo, este fenómeno reflejó principalmente las tensiones locales y no se consolidó como una campaña propagandística sostenida a largo plazo.

Por otro lado, la expansión de la *Leyenda Negra* como herramienta de propaganda anti-española se intensificó después, especialmente con la llegada de los españoles a América y durante el reinado de Felipe II. La conquista de América y la Inquisición española proporcionaron material abundante para los críticos de España. De ahí que este período marcara el inicio de una campaña propagandística más organizada y duradera, promovida por potencias rivales como Inglaterra y los Países Bajos, los cuales buscaban socavar la hegemonía española tanto en Europa y como en el Nuevo Mundo.

También he de mencionar el esplendor de la corte de Valencia, bajo el patrocinio de Fernando de Aragón, Duque de Calabria, puesto que instiga a reflexionar sobre las advertencias y prejuicios de Antonio de Ferrariis, sobre la cultura en España. Fernando de Aragón mantuvo una corte digna del humanismo de las cortes italianas, convirtiéndose en un importante mecenas de las artes y las letras. En este ambiente cultural refinado y erudito en Valencia demostró que España también podía rivalizar con los más altos estándares del Renacimiento europeo, equilibrando cualquier noción de inferioridad cultural en comparación con Italia.

Antonio de Ferrariis, “Galateo” relevante humanista y médico, en 1510, seis años después de haber escrito su tratado de educación donde arremete contra la *nación* hispana,

escribe impresionado acerca de las victorias de Fernando el Católico en las costas norteafricanas. Esta campaña fue especialmente reconocida que, en el Reino de Nápoles, principal beneficiario de estas frente a los ataques berberiscos. En ese marco “Galateo” escribiría: “¡Oh españoles!, oíd lo que os dice quien no es simplemente un poeta, sino, ante todo, un hombre bueno y sincero; *ne perdit, Hispani, occasionem, venere vestra tempora*”<sup>52</sup>, que al traducirlo significaría: “No perdáis, españoles, la oportunidad que os ha llegado”.

El mismo autor que criticó tan duramente la acción y el carácter de los españoles en 1505, poco después enmendó su postura, para exaltar la función histórica y defensiva de la emergente Monarquía de España frente al común enemigo infiel. Este episodio invita a reflexionar sobre los matices que revisten los orígenes de la *Leyenda Negra* en Italia.

---

<sup>52</sup> Cit por BENEDETTO CROCE, *España en la vida italiana durante el Renacimiento*, trad. José Sánchez Rojas, 1.a ed., Mundo Latino, 1925, p. 112.

## 6. Bibliografía

### 6.1 Monografías

- ARNOLDSSON, Sverker, *Los orígenes de la leyenda negra española*, 6.a ed., 2018.
- CAPMANY Y MONTPALAU, Antonio De. *Compendio Cronológico-histórico De Los Soberanos De Europa: Primera parte*. Madrid, España: En la oficina de Don Blas Román: a costa de la Real Compañía de impresores y librereros, 1792.
- CROCE, Benedetto, *España En la Vida Italiana del Renacimiento*, Editorial Renacimiento, 2007.
- CROCE, Benedetto, *España en la vida italiana durante el Renacimiento*, trad. José Sánchez Rojas, 1.a ed., Mundo Latino, 1925.
- DE FERRARIIS, Antonio, *De Educatione: (1505)*, Peeters Pub & Booksellers, 1993.
- ESPAÑOL BOUCHÉ, Luis. *Leyendas Negras: vida y obra de Julián Juderías (1877-1918): la leyenda negra antiamericana*. Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 2007.
- GALASSO, Giuseppe, *El Reino de Nápoles y la Monarquía de España, entre agregación y conquista (1485-1535)*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2004.
- GARCÍA CÀRCEL, Ricardo, *La Leyenda Negra: historia y opinión*, 1992.
- GOTHEIN, Eberhard, *Die Culturentwicklung Süd-Italiens In Einzel-Darstellungen (Classic Reprint)*, Forgotten Books, 2016, pp. 174-175.
- HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José, *Castilla y Nápoles En el Siglo XVI: el virrey Pedro de Toledo: linaje, estado y cultura (1532-1553)*, Junta de Castilla y León Consejería de Cultura y Turismo, 1994.
- HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José. *El Gran Capitán y la agregación del reino de Nápoles a la Monarquía de España*. Real Academia de España en Roma, 2001, pp. 169-211.
- HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José. "Españoles e italianos. Nación y lealtad en el

Reino de Nápoles durante las Guerras de Italia", en *La Monarquía de Las Naciones. Patria, Nación y Naturaleza En La Monarquía de España*. Fundación Carlos de Amberes, 2002, pp. 423-483.

- HERNANDO SÁNCHEZ, Carlos José, «Saber ecuestre y cultura caballeresca en el reino de Nápoles durante el siglo XVI», en *La Gloria Del Cavallo*, vol. 4 (Universidad Autónoma de Madrid, 1998).
- JUDERÍAS, Julián, *La leyenda negra: estudios acerca del concepto de España en el extranjero*, Junta de Castilla y Leon Consejeria de Educacion y Cu, 1997.
- NEMOLA, Paola Andrioli. «Non tre, ma dieci i manoscritti della “Vituperatio litterarum” di Antonio Galateo». *Investigaciones Históricas. Época Moderna y Contemporánea* 161 (1984): 544-71.
- PÉREZ, Joseph, *La leyenda negra*, traducido por Carlos Manzano, Gadir editorial, 2009.
- PROSSOMARITI, Sara, *I Signori Di Napoli*, Newton Compton Editori, 2014.
- RUBIO DONZÉ, Javier, *España contra su leyenda negra*, 2.a ed., La esfera de los libros, 2023.
- VECCE, Carlo. «Il “De Educatione” Di Antonio Galateo». *Lettere Italiane* 3 (1988): 325-44.

## 6.2 Citas extraídas de Internet

- LÓPEZ-RÍOS MORENO, Santiago. "Fernando de Aragón." *Real Academia de la Historia*. Consultado el 10 de junio de 2024. <https://dbe.rah.es/biografias/11001/fernando-de-aragon>.
- MARTÍNEZ GIL, Sergio, "Alfonso V conquista Nápoles", disponible en <https://historiaragon.com/2017/06/02/alfonso-v-conquista-napoles/>. Consultado el 7 de junio de 2024.
- PONTANO, GIOVANNI, "Biografía de Giovanni Pontano", disponible en <https://pronapoli.com/autor/giovanni-pontano/>. Consultado el 4 de julio de 2024.

- The Editors of Encyclopaedia Britannica. "Joan II | House Of Anjou, Regent Of Sicily, Queen Of Naples." *Encyclopedia Britannica*, 20 de julio de 1998. <https://www.britannica.com/biography/Joan-II>.

### 6.3 Capítulos de libro o actas

- SENATORE, Francesco, «*Parlamento e luogotenenza generale. Il regno di Napoli nella Corona d'Aragona*», en *La Corona de Aragón En El Centro de Su Historia 1208-1458*, COLECCIÓN ACTAS, 74, Gobierno de Aragón Departamento de Educación, Cultura y Deporte, 2008, pp. 433-43.